



WEGA LCD Colour TV

Operating Instructions	GB
Before operating the TV, please read the "Safety Information"	
section of this manual. Retain this manual for future reference.	
Инструкции за използване	BG
Преди да използвате телевизора, прочетете раздела	
"Информация за безопасността" на това ръководство. Запазете това ръководство за бъдещи справки.	
Návod k použití	CZ
Před zapnutím televizoru si prosím pozorně přečtěte část "Bezpečnostní upozornění" v tomto návodu. Návod si uschovejte i pro budoucí potřebu.	9
Kezelési utasítás	HU
Mielőtt elkezdené használni a televíziót, kérjük, olvassa el a jele kézikönyv "Biztonsági tudnivalók" c. szakaszát. Őrizze meg a kézikönyvet későbbi használatra.	n:
Instrukcja obsługi	PL
Przed przystąpieniem do eksploatacji telewizora należy zapoznać się z rozdziałem "Informacje dotyczące bezpieczeństy	va"
w niniejszej instrukcji. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukc do wglądu w przyszłości.	cji
Инструкция по эксплуатации	RU
Перед тем как включить телевизор, просим Вас ознакомить разделом "Общие правила техники безопасности" настоящинструкции. Сохраняйте настоящую инструкцию на будуще	
KF-42SX300K	
KF-50SX300K	
KF-60SX300K	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

©2003 by Sony Corporation

Введение

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали этот телевизор Sony .

Перед первым включением телевизора внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией по эксплуатации и сохраните ее для консультаций в будущем.

- Символы, используемые в настоящей инструкции:
 - 🔬 Важные сведения.
 - ① Сведения о той или иной функции
 - 1,2... Указанная последовательность операций.



Кнопки, показанные белым цветом на пульте ДУ, соответствуют тем кнопкам, которые следует нажимать для выполнения указанной последовательности операций.

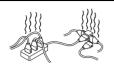


Этот символ сообщает Вам о результате указанной последовательности операций.

Содержание

Введение	
Общие правила техники безопасности	4
Описание и установка телевизора	
Проверка комплекта поставки	6
Установка батареек в пульт ДУ	
Описание кнопок пульта ДУ	
Описание кнопок панели управления телевизора	
Подключение антенны и ВМ	
Крепление телевизора	9
Первое включение	
Включение телевизора и автоматическая настройка	10
Функции телевизора	
Знакомство с системой меню и ее использование	12
Меню "Настройки изображения"	13
Меню "Настройки звука"	14
Меню "Функции"	16
Автоформат	16
AV3-выход	17
Руководство по подключению	
Центрирование RGB	
Меню "Установки"	
Язык	18
Страна	
Автонастройка	
Сортировка программ	
Метки программ	
Предустановка AV	
Ручная настройка программ	
РАР (Режим двух экранов)	21
Телетекст	
NexTView	23
Дополнительные сведения	
Подключение дополнительных устройств к телевизору	24
Просмотр изображения с устройства, подключенного к телевизору	
Конфигурирование пульта ДУ для ВМ или DVD	26
Оптимальная зона для просмотра телевизора	27
Замена лампы	
Технические характеристики	
Технические характеристики входа для подключения ПК	
Поиск неисправностей	
Как поднимать телевизор	Задняя страница обложки

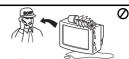
Общие правила техники безопасности



Этот телевизор предназначен для работы только от сети переменного тока напряжением 220-240 В. Не подключайте слишком много электроприборов к одной розетке, так как это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.



Из соображений безопасности и энергосбережения не рекомендуется оставлять телевизор в дежурном режиме в то время, когда он не используется. Отключайте телевизор от сети сетевой кнопкой. Однако, в некоторых телевизорах могут быть функции, для правильной работы которых выключенный телевизор должен оставаться в дежурном режиме. Такие условия специально оговорены в инструкции по эксплуатации.



Не допускайте попадания каких-либо предметов внутрь телевизора, так как это может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Не допускайте проливания каких-либо жидкостей на телевизор. Если все же произошло проливание жидкости или попадание какого-либо предмета внутрь телевизора, немедленно выключите телевизор и не включайте его до тех пор, пока его не проверит квалифицированный мастер.



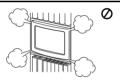
Не вскрывайте корпус и заднюю крышку телевизора. Обращайтесь только к квалифицированному техническому персоналу.



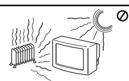
В целях Вашей безопасности не прикасайтесь к любым частям телевизора, сетевому шнуру или антенному кабелю во время грозы.



Во избежание опасности возгорания или поражения электрическим током оберегайте телевизор от дождя и сырости.



Не перекрывайте вентиляционные отверстия в телевизоре. Для обеспечения нормальной вентиляции оставляйте вокруг телевизора пространство не менее 10 см с каждой стороны.



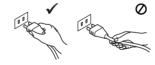
Не помещайте телевизор в местах с повышенной температурой, влажностью или запыленностью. Не устанавливайте телевизор в месте, где он может подвергаться воздействию механической вибрации.



Во избежание возгорания не располагайте вблизи телевизора легковоспламеняющиеся предметы и источники открытого огня (например, свечи).



Вытирайте экран и корпус телевизора только мягкой, слегка увлажненной материей. Не используйте абразивные материалы, щелочные моющие средства, чистящие порошки и растворители, такие как спирт, бензин, антистатический аэрозоль и т.п. Из соображений безопасности отключайте штепсель ТВ от сети на время уборки.



При отключении вилки питания от розетки тяните за саму вилку, а не за провод питания.



0

Следите за тем, чтобы тяжелые предметы не ставились на шнур питания, так как это может привести к его повреждению. Рекомендуется смтывать излишнюю длину сетевого шнура на специальные держатели на задней крышке телевизора.



Устанавливайте телевизор на прочную, устойчивую подставку. Никогда не пытайтесь передвигать телевизор вместе с подставкой (тумбой) – всегда переставляйте телевизор и тумбу по отдельности. Не ставьте телевизор набок или экраном вверх. Не позволяйте детям влезать на телевизор.



телевизора из розетки перед тем, как переставить телевизор. При переноске телевизора будьте осторожны, избегайте неровных поверхностей и чрезмерных усилий. В случае падения или повреждения телевизора нужно, чтобы его немедленно проверил квалифицированный технический персонал.



Не накрывайте вентиляционные отверстия телевизора газетами, шторами и т.п.

RU

Дополнительные правила техники безопасности



- Не перегораживайте вентиляционное отверстие, расположенное сзади внизу левой стороны телевизора.
 Оставьте расстояние не менее 10 см от стены для обеспечения вентиляции.
- Если, непосредственно после переноса телевизора с холода в теплое помещение или в случае резкого изменения комнатной температуры, изображение становится размытым или на его части плохо воспроизводятся цвета, это происходит вследствие образования конденсата на зеркалах или линзах внутри телевизора. В этом случае перед тем как включать телевизор, дайте влаге испариться.
- Для получения четкого изображения не подвергайте экран прямому освещению или воздействию прямых солнечных лучей. Если возможно, применяйте источники освещение, направленные с потолка вниз.
- В данном телевизоре используются новейшие достижения технологии LCD (от английских слов "Liquid Crystal Display" = экран на жидких кристаллах). Хотя телевизор изготовлен в соответствии с высочайшими стандартами, при определенных условиях на экране могут виднеться немногочисленные черные или цветные (красные, зеленые или голубые) точки. Их устранение невозможно и это не является неисправностью.
- Экран телевизора снабжен антибликовым покрытием. Во избежание ухудшения свойств экрана соблюдайте следующие указания:
 - Для удаления пыли с поверхности экрана используйте входящую в комплект поставки тряпку для очистки или другую мягкую тряпку.
 - Протирайте экран и корпус телевизора мягкой, слегка увлажненной тряпкой. Не пользуйтесь никакими абразивными вихотками, моечными порошками или растворителями, такими как спирт или бензин, или спреем-антистатиком. В качестве меры предосторожности перед тем как протирать телевизор, отсоедините сетевой шнур от розетки.
 - Старайтесь не касаться экрана и будьте внимательны, чтобы не поцарапать его твердыми предметами.

Проверка комплекта поставки

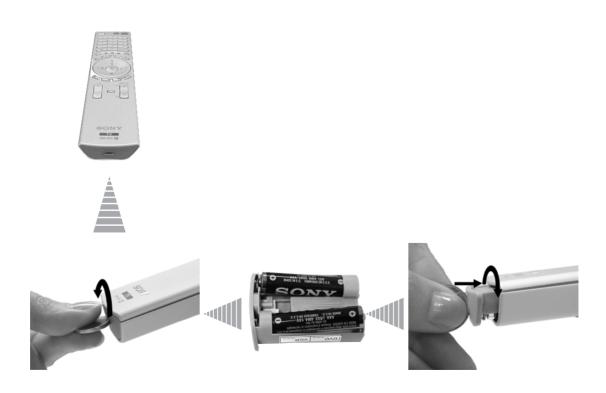


1 Пульт ДУ (RM-906)

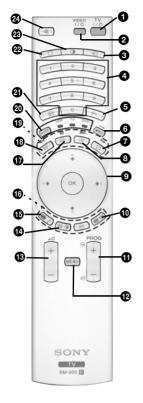
Установка батареек в пульт дистанционного управления



Убедитесь, что Вы вставляете батарейки, соблюдая полярность. Выбрасывая батарейки, всегда помните правила защиты окружающей среды.



Описание кнопок пульта ДУ



ТV I/ Ф : Чтобы временно выключить телевизор (установить его в дежурный режим):

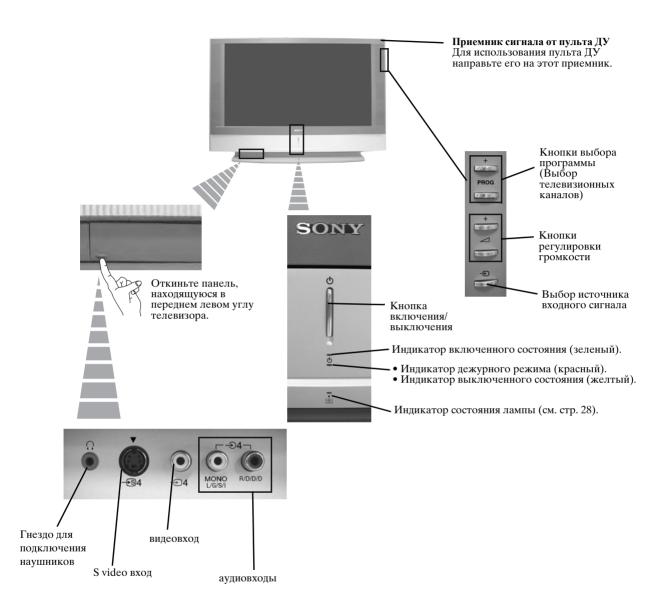
Нажмите эту кнопку для временного выключения телевизора (при этом загорится индикатор режима ожидания $\mathfrak G$ на телевизоре). Нажмите ее еще раз для включения телевизора.

 \wedge

- Для экономии энергии мы рекомендуем полностью выключать телевизор, когда он не используется.
 - Если в течение 15 минут на телевизор не поступает ТВ сигнал и за это время не была нажата ни одна кнопка, телевизор автоматически переходит в дежурный режим.
- 2 Включение/выключение ВМ или DVD: нажимайте эту кнопку для включения или выключения Вашего ВМ или DVD.
- 3 Выбор источника входного сигнала: нажимайте эту кнопку до тех пор, пока на экране телевизора не появится символ нужного Вам источника входного сигнала. См. стр. 25.
- Выбор телевизионного канала: если переключатель источника сигнала (20) установлен в положение TV, нажимайте эти кнопки для выбора каналов. Для выбора каналов с двузначными номерами вводите вторую цифру в течение 2,5 секунд.
- Выбор каналов ВМ с двузначным номером: если переключатель источника сигнала (②) установлен в положение VCR, нажимайте эту кнопку для выбора имеющих двузначный номер каналов ВМ Sony, например, для выбора канала 23 сначала нажмите -/--, а затем кнопки 2 и 3.
- (3) Кнопка записи: если переключатель источника сигнала ((20)) установлен в положение VCR, нажимайте эту кнопку для записи программ.
 - b) Возврат к заводским предустановкам: Нажмите эту кнопку и держите ее нажатой не менее 3 секунд для возврата параметров изображения и звука к заводским предустановкам. При этом телевизор вернется в режим настройки и на его экране появится меню "Авто настройка". В этом случае см. раздел "Включение телевизора и автоматическая настройка" (стр. 11, шаг 5) настоящей инструкции.
- Просмотр последнего выбранного канала: если переключатель источника сигнала (②) установлен в положение TV, нажимайте эту кнопку для возврата к каналу, который Вы смотрели в прошлый раз (при условии, что Вы смотрели его в течение не менее 5 секунд).
- Остановка страницы телетекста: в режиме телетекста нажимайте эту кнопку для того, чтобы остановить ("заморозить") страницу телетекста. Для отмены остановки страницы нажмите эту кнопку еще раз.
- a)Вывод на экран индекса канала: если переключатель источника сигнала (②) установлен в положение TV, а кнопка MENU не нажата, нажмите ОК для вывода на экран описания канала. Если Вы хотите выбрать канал, нажмите ▼ или ♠, затем снова нажмите кнопку ОК для просмотра выбранного канала.
 - b) Навигатор: если переключатель источника сигнала (②) установлен в положение TV, а кнопка МЕNU (②) нажата, используйте эти кнопки для навигации в системе меню телевизора. См. стр. 12.
- Выбор формата экрана: для изменения формата экрана нажимайте эту кнопку до получения нужного формата. См. стр. 16.
- **1** Выбор телевизионного канала: нажимайте эти кнопки для выбора предыдущего или последующего телевизионного канала.
- Система меню: нажмите эту кнопку для входа в систему меню телевизора. См. стр. 12.
- **13** Настройка громкости: нажимайте эти кнопки для увеличения или уменьшения громкости.
- Выбор режима изображения: для смены режима изображения нажимайте эту кнопку до получения нужного режима. Подробное описание различных режимов изображения см. на стр. 13.
- **Выбор звукового эффекта:** Для смены звукового эффекта нажимайте эту кнопку, пока не получите нужный эффект. Подробное описание различных звуковых эффектов см. на стр. 14.
- Fastext: В режиме телетекста эти кнопки могут использоваться в качестве кнопок Fastext. Подробности см. на стр. 22.

- **(i) NexTView:** нажмите эту кнопку для вывода на экран NexTView. Подробности см. на стр. 23.
- **1 Телетекст:** нажмите эту кнопку для включения режима телетекста. Подробности см. на стр. 22.
- Переключатель источника сигнала: Нажимайте эту кнопку для выбора нужного Вам устройства в качестве источника сигнала: TV, VCR (для выбора видеомагнитофона) или DVD. Зеленый индикатор временно загорится, чтобы показать Вам выбранное устройство. Подробности см. на стр. 26.
- Вывод на экран информации: нажмите эту кнопку для вывода на экран всей предусмотренной для этого информации, такой как номер канала и т.д. Для отмены нажмите эту кнопку еще раз.
- Выбор режима телевизора: нажмите эту кнопку для выключения режима входа РАР, Телетекст или Видео.
- РАР (режим двух экранов): нажмите эту кнопку для того, чтобы разделить экран на две части для одновременного просмотра двух каналов. См. стр. 21
- Отключение звука: нажмите эту кнопку для отключения звука телевизора. Нажмите эту кнопку еще раз для восстановления звука.

Описание кнопок панели управления телевизора

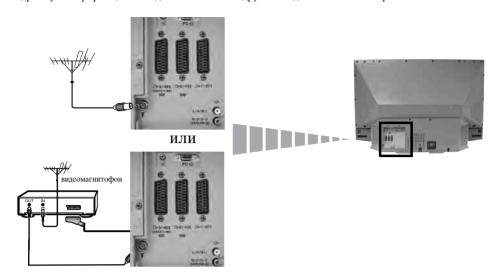


RU

Подключение антенны и видеомагнитофона



- Соединительные кабели не входят в комплект поставки.
- Подробную информацию о подключении ВМ и других соединениях см. на стр. 24.

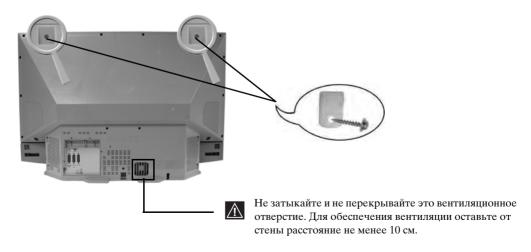


- Scart-кабель является опцией. Использование этого опционного соединения позволяет улучшить качество изображения и звука при использовании видеомагнитофона.
- Если Вы не используете Scart-кабель, Вам нужно вручную настроить ВМ на какой-нибудь свободный канал по окончанию процедуры автонастройки. См. "Ручная настройка программ" на стр. 20. См. также в инструкции на Ваш видеомагнитофон указания о том, как найти его выходной канал.

Крепление телевизора

После установки телевизора из соображений безопасности прикрепите его к стене и т.д. с помощью хомутов и винтов, входящих в комплект поставки.

1 Прикрепите оба хомута винтами к верхней части задней панели телевизора.



2 Пропустите через каждый хомут прочную цепочку или бечевку и затем прикрепите ее к стене или колонне и т.д.

Включение телевизора и автоматическая настройка



При первом включении Вашего телевизора на экране появляется последовательность меню, позволяющая При первом включении вашего телевизора на экране пользиетел пользовать телевизор, 3) Вам: 1) выбрать язык экранного меню 2) Выбрать страну, в которой Вы будет использовать телевизор, 3) уточнить, как подключать дополнительные устройства к Вашему телевизору, 4) произвести поиск и запоминание всех доступных телевизионных каналов (телевизионных станций) и 5) изменять порядок, в котором каналы (телевизионные станции) появляются на экране.

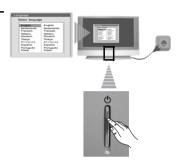
Однако, если Вам потребуется изменить одну из этих установок позднее, Вы сможете сделать это с помощью соответствующей опции в (Меню "Установки").



1 Включите вилку сетевого шнура телевизора в электрическую розетку (220-240 В пер.тока, 50 Гц)

При первом полключении телевизора к сети он обычно включается. Если телевизор выключен, нажмите кнопку О Вкл./Выкл., чтобы включить его.

При первом включении телевизора на его экране появляется меню Language (Язык).



2 Нажмите кнопки ♠, ♦, ♦ или ♦ на пульте ДУ для выбора Вашего языка, затем нажмите кнопку ОК пля поптвержления сделанного выбора. С этого момента все меню будут выводиться на экран на Вашем языке.



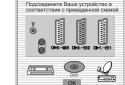
Меню "Страна" появится далее автоматически. Нажмите кнопку ♥ или ♠ для выбора страны, в которой Вы хотите использовать телевизор. Нажмите кнопку ОК для подтверждения выбора.



- Если страны, в которой Вы хотите пользоваться телевизором, нет в списке, вместо страны задайте "выкл.".
- Во избежание появления неверных символов в режиме телетекста в языках, использующих кириллицу, мы рекомендуем выбрать Россию, если Вашей собственной страны нет в списке.



4 На экране появится рисунок, показывающий, как подключить к Вашему телевизору целый ряд внешних устройств. Выполните указания и по их завершению нажмите кнопку ОК для удаления рисунка с экрана и возобновления автоматического процесса.



 \wedge

После завершения процесса автоматической настройки и подключения на данном этапе дополнительных устройств, мы рекомендуем Вам выполнить указания, содержащиеся в разделе "Руководство по подключению" на стр. 17, с целью достижения оптимальных характеристик изображения, получаемого с помощью дополнительных устройств.

5 На экране появляется меню **Автонастройка**. Нажмите кнопку **ОК**, чтобы выбрать Да.



6 Телевизор начнет автоматический поиск и сохранение в памяти всех доступных для Вас телевизионных каналов.



 $\dot{\mathbb{N}}$

-

SONY

Эта процедура может занять несколько минут. Просим Вас проявить терпение и не нажимать никаких кнопок, в противном случае автонастройка не будет завершена.



В некоторых странах вещательные станции автоматически устанавливают каналы (система ACI). В этом случае вещательная станция присылает меню, в котором Вы можете выбрать свой город, нажав кнопку или и и ОК для занесения каналов в память.



Если в ходе процесса автонастройки не будет найдено ни одного телевизионного канала, на экране автоматически появится сообщение с просьбой подсоединить антенну. Проверьте правильность подсоединения антенны (см. стр. 9). Нажмите кнопку **ОК** для возобновления процесса автонастройки.



- 7 После того, как все доступные каналы будут найдены и занесены в память, на экране автоматически появится меню Сортировка программ, позволяющее Вам изменить порядок, в котором каналы сохранены в памяти.
 - а) Если Вы хотите сохранить порядок телевизионных каналов в том виде, в котором он получился в ходе автонастройки, перейдите к шагу 8.
 - **b)** Если Вы хотите сохранить каналы в памяти в другом порядке:
 - Нажмите кнопку ▼ или ♠ для выбора номера программы, соответствующей каналу (телевизионной станции), которую Вы хотите переместить. Нажмите кнопку ◆.
 - 2 Нажмите кнопку ♥ или ♠ для выбора нового номера программы, который Вы хотите придать выбранному Вами каналу (телевизионной станции). Нажмите кнопку ОК для занесения настройки в память.
 - **3** Повторите шаги b)1 и b)2 если Вы хотите изменить порядок других каналов.





8 Нажмите кнопку **MENU** для удаления меню с экрана



Baш LCD (от английских слов "Liquid Crystal Display" = жидкокристаллический экран) телевизор теперь готов к работе.

Знакомство с системой меню и ее использование



Ваш LCD (ЖК) телевизор оборудован системой экранного меню, указания которого позволят Вам выполнять те или иные операции. Используйте следующие кнопки на пульте ДУ для работы с системой меню:



1 Вывод экранного меню:

Нажмите кнопку MENU для вывода первого уровня меню.





2 Навигация по различным меню:

- Для того, чтобы выделить и выбрать нужное меню или опцию, нажмите ♥ или ♠.
- Для входа в нужное меню или опцию нажмите ОК или →.
- Для возврата к последнему меню или опции нажмите **ОК** или **◆**.
- Для изменения настроек выбранной Вами опции нажмите ₹/♠/◆ или ▶.
- Для подтверждения и запоминания Вашего выбора нажмите ОК.

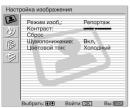


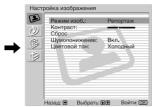
3 Выход из экранного меню:

Нажмите кнопку MENU для удаления меню с экрана.

🔰 Меню "Настройка изображения"









Меню "Настройка изображения" позволяет Вам изменять установки параметров изображения.

Для этого:

Нажмите кнопку **MENU** и затем нажмите кнопку ОК для входа в это меню. Далее нажмите

 или

 для выбора желаемой опции и нажмите ОК. Ниже указано, как работать с каждой опцией.



Режим изображения Эта опция позволяет Вам настроить режим изображения в соответствии с программой, которую Вы смотрите. Выбрав эту опцию, нажмите ОК. Далее несколько раз нажмите

или

, чтобы выбрать режим:

Персональный (для настроек по Вашему собственному вкусу).

Репортаж (для программ в прямой трансляции, DVD и приемников декодеров цифрового телевидения).

Кино (для кинофильмов).

Выбрав желаемую опцию, нажмите ОК для ее сохранения в памяти.

Уровни параметров "Яркость", "Цветность" и "Резкость" для режимов "Репортаж" и "Кино" установлены на заводе изготовителе так, чтобы обеспечить наилучшее качество изображения.

Контраст	Нажмите ◆ или → для уменьшения или увеличения контраста изображения. Далее нажмите ОК для занесения настройки в память.

Яркость Нажмите ◆ или ◆, чтобы сделать изображение ярче или темнее. Далее нажмите ОК для занесения настройки в память.

Цветность Нажмите ◆ или → для уменьшения или увеличения интенсивности цвета. Далее нажмите ОК для занесения настройки в память.

Цветовой тон Нажмите ◆ или → для уменьшения или увеличения зеленых тонов. Далее нажмите ОК для занесения настройки в память.

Резкость Нажмите ◆ или → для уменьшения или увеличения резкости изображения. Далее нажмите ОК для занесения настройки в память.

Сброс Нажмите ОК для возврата к заводским предустановкам параметров изображения.

Шумо-Эта опция устанавливается в положение Вкл. для автоматического уменьшения понижение "снега", появляющегося на экране при воспроизведении телевизионного сигнала. Для отмены этой опции нажмите ♥ или ♠ для выбора Выкл.

Цветовой тон Эта опция позволяет Вам изменять оттенок изображения. Задав эту опцию, нажмита →. Далее несколько раз нажмите ▼ или ∱ для выбора цветового тона: **Теплый** (придает белым цветам красный оттенок), **Нормальный** (придает белым цветам нейтральный оттенок), Холодный (придает белым цветам голубой оттенок). В заключение нажмите ОК для занесения настройки в память.

Lines Correction

При просмотре входного сигнала RGB, поданного на разъем для подключения ПК - , некоторые строки изображения могут воспроизводиться неверно. В этом случае для того, чтобы произвести коррекцию, выберите эту опцию и нажмите ▶. Далее нажмите несколько раз ♦ или ♦ для того, чтобы задать величину этого параметра в диапазоне между -20 и +20. В заключение нажмите ОК для занесения настройки в память.

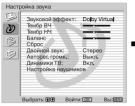


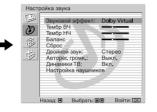
- Параметры "Яркость", "Цветность" и "Резкость" появляются в меню и могут быть изменены только, если выбран режим изображения "Персональный".
- Параметр "Цветовой тон" появляется в меню и может быть изменен только для сигнала NTSC (например, американских видеокассет).
- Для входного сигнала RGB, поданного на разъем для подключения ΠK , \longrightarrow появляются в меню и могут быть изменены только параметры: "Контраст", "Яркость" и "Lines Correction".

🔊 Меню "Настройка звука"











Меню "Настройка звука" позволяет Вам изменять установки параметров звучания.

Для этого:

Нажмите кнопку **MENU** и кнопку **▼** для выбора (), затем нажмите ОК для входа в это меню. Далее нажмите ♥ или ♠ для выбора нужной Вам опции и нажмите ОК. Ниже указано, как работать с каждой опцией.



Звуковой	i
эффект	

Эта опция позволяет Вам задавать желаемый звуковой эффект. Выбрав эту опцию, нажмите ОК. Затем несколько раз нажмите ♥ или ♠ чтобы выбрать эффект:

(без специальных эффектов).

Естественный (Увеличивает четкость и отчетливость звучания и эффект

реального присутствия благодаря применению "системы

обработки звука BBE" *).

Динамический ("Система обработки звука ВВЕ" * усиливает четкость

звучания и эффект реального присутствия, улучшая его

отчетливость и "живой" эффект музыки).

Dolby** (Dolby Virtual имитирует звуковой эффект "Dolby Surround Pro

Virtual Logic").

Выбрав желаемую опцию, нажмите ОК занесения настройки в память.

Тембр ВЧ

Нажмите ◆ или ▶ для уменьшения или увеличения звуков высокой частоты. Далее нажмите ОК для занесения настройки в память.

Тембр НЧ

Нажмите ◆ или → для уменьшения или увеличения звуков низкой частоты. Далее

нажмите ОК для занесения настройки в память. Нажмите ◆ или → для подчеркивания звука левого или правого динамика. Далее

Баланс

нажмите ОК для занесения настройки в память.

Сброс

Нажмите ОК для возврата к заводским предустановкам параметров звука. Далее нажмите ОК для занесения настройки в память.

Двойной звук • Для стереопрограмм

ОК для занесения результата в память.

• Для двуязычных программ:

Нажмите ♥ или ♠ для того, чтобы задать Моно (для моноканала, если он имеется), А (для канала 1) или В (для канала 2). Далее нажмите ОК для занесения настройки в память.

Авторег. громк. Нажмите ♥ или ♠ для того, чтобы выбрать Вкл. (уровень громкости каналов будет оставаться постоянным, независимо от телевизионного сигнала, например, при показе рекламы) или Выкл. (уровень громкости будет меняться в соответствии с телевизионным сигналом). Далее нажмите ОК для занесения настройки в память.



Если Вы выбрали в опции "Звуковой эффект" режим "Dolby Virtual", опция "Авторег, громк." автоматически переключится в "Выкл." и наоборот.

Линамики ТВ Эта опция позволяет Вам выбирать, хотите ли Вы слушать звук через динамики телевизора или через внешний усилитель, подключенный к аудиовыходам на задней панели телевизора.

> Выбрав эту опцию, нажмите ОК. Затем несколько раз нажмите ♥ или ♠ для того, чтобы выбрать:

(чтобы слушать звук через динамики телевизора). Вкл.

Однократно выкл.

(чтобы слушать звук через внешний усилитель только один раз. При использовании этой опции каждый раз при выключении/включении телевизора он возвращается к предустановке "Вкл.").

Постоянно выкл. (всегда слушать звук через внешний усилитель).

Выбрав желаемую опцию, нажмите ОК для занесения настройки в память.



Если Вы выбрали опцию "Однократно выкл." или "Постоянно выкл.", громкость внешнего устройства также можно регулировать, нажимая кнопки 🗠 +/- на пульте ДУ. При нажатии кнопок регулировки громкости на экране появится символ 💢 , указывающий на то, что регулируемая Вами громкость является громкостью не динамиков телевизора, а внешнего устройства.

Настройка наушников

Эта опция позволяет Вам регулировать громкость сигнала в наушниках и настраивать параметры РАР (режима двух экранов) (подробности о РАР см. на стр.21).

После выбора этой опции нажмите ОК. Далее нажмите несколько раз ▼ или ♠ для того, чтобы выбрать:

○ громкость

Нажимайте ◆ или ◆ для уменьшения или

увеличения уровня громкости в наушниках.

Стерео или Моно

• для приема телепередач на двух языках: (для моноканала, если он имеется), А (для канала 1) или В (для канала 2).

О Звук РАР

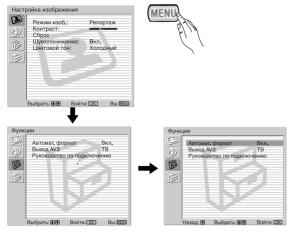
Выберите опцию Рамка если Вы хотите слушать звук активного экрана (находящегося внутри рамки) режима РАР (см. стр. 21), выберите опцию Левая картинка, если Вы хотите слушать звук левого экрана или опцию Правая картинка, если Вы хотите слушать звук правого экрана.



SONY

- "Система обработки звука BBE" производится компанией Sony Corporation по лицензии компании BBE Sound, Inc. Она защищена патентами США №4,638,258 и № 4,482,866. Слово "ВВЕ" и символ ВВЕ являются торговыми марками компании ВВЕ Sound, Inc.
- ** Данный телевизор разработан для создания звукового объемного эффекта путем имитации звучания четырех динамиков с помощью двух в случае, если телевизионный аудиосигнал передается в коде Dolby Surround. Звуковой эффект также можно улучшить, подключив соответствующий внешний усилитель (подробности см. на стр. 25).
- ** Произведено по лицензии компании Dolby Laboratories. "Dolby" и двойной символ D являются торговыми марками компании Dolby Laboratories.

Меню "Функции"





Меню "Функции" позволяет Вам изменять различные настройки телевизора.

Для этого:

Нажмите кнопку MENU и дважды нажмите **◆** для того, чтобы выбрать 🖟 , затем нажмите ОК пля вхола в это меню. Затем нажмите ♥ или для того, чтобы выбрать желаемую опцию, далее нажмите ОК. Ниже указано, как работать с каждой опцией.



АВТОМАТ. ФОРМАТ

Эта функция позволяет Вам изменять формат изображения на экране.

Лля этого:

Выбрав эту опцию, нажмите ОК. Затем нажмите ♦ или ♦ для того, чтобы выбрать Вкл. (если Вы хотите, чтобы телевизор автоматически изменял формат изображения в зависимости от принимаемого телевизионного сигнала) или Выкл. (если Вы хотите сохранить предпочитаемый Вами формат). В заключение нажмите ОК для занесения настройки в память.



Даже если Вы выбрали "Вкл." или "Выкл.", Вы всегда можете изменить формат экрана, нажав несколько раз 🚻 на пульте ДУ, для того чтобы выбрать один из следующих форматов:

Оптималь.: Имитация эффекта широкого экрана для сигнала в формате 4:3.



4/3: Обычный формат изображения 4:3, вся информация содержащаяся в изображении.



14/9: Компромисс между форматами 4:3 и 16:9.



Увелич.: Широкоэкранный формат для фильмов в широкоугольном формате.



Широкоэкр.: Для сигнала в формате 16:9. Вся информация, содержащаяся в изображении.





- В режимах "Оптималь.", "Увелич." и "14/9", части изображения внизу и вверху экрана (например, для того, чтобы можно было прочитать субтитры).
- Только режим "Широкоэкр." и "4/3" можно задать для RGB сигнала, поданного на разъем для подключения 🛈 ПК.
- В соответствии с форматом вещания на экране всегда могут появляться черные полосы вне зависимости от выбранного режима.

ВЫХОД AV3

Эта функция позволяет Вам выбирать источник, сигнал которого выводится через Scart-разъем 🕞 3/ 🚭 3 так, чтобы Вы могли записывать с этого Scart-разъема любой сигнал, поступающий с телевизора или внешнего устройства, подключенного к Scart-разъему 🕞 1/ 🚗 1, 🕞 2/ 🚗 2 или находящимся на передней панели разъемам € 4 или € 4 и € 4.



Eсли Bam BM поддерживает SmartLink, эта процедура не является необходимой.

Войдя в меню "Функции", как показано на предыдущей странице и выбрав эту опцию, нажмите ОК. Затем нажмите

 или

 для того, чтобы выбрать желаемый выходной сигнал:

- для вывода сигнала, поступающего на антенну.
- AV1 для вывода сигнала источников, подключенных к 🕒 1/- 🚾 1.
- AV2 для вывода сигнала источников, подключенных к 🕒 2/ 🙃 2.
- AV4 для вывода сигнала источников, подключенных к € 4 или € 4 и € 4.
- **AUTO** для вывода сигнала, воспроизводимого на экране телевизора.



- Если Вы выберете "АUTO", выходной сигнал всегда будет тем же самым, который воспроизводится на экране телевизора.
- Если Вы подключили декодер к Scart-разъему 🕞 3 или видеомагнитофону, подключенному к этому Scart-разъему, просим Вас не забыть переключиться с "Выход AV3" на "TV" для обеспечения правильной декодировки сигнала.

РУКОВОДСТВО ПО ПОДКЛЮЧЕНИЮ

Даже если Вы уже подключили к телевизору внешние устройства, важно соблюдать указания, содержащиеся в этом меню. В этом случае Вы получите оптимальные характеристики изображения, получаемого с помощью дополнительных устройств.

Для этого:

- 1 Войдя в меню "Функции" как показано на предыдущей странице и выбрав эту опцию, нажмите ОК. Затем нажмите ♥ или ↑ для того, чтобы выбрать тип подключаемого устройства из следующего списка: SAT (спутниковый), Декод. (декодер), DVD, ИГРА (игровая приставка), VIDEO (видеомагнитофон = BM) или DVD rec. (устройство для записи DVD). Затем нажмите → для задания выбранного устройства (заданное устройство можно стереть, нажав ◆). Задав все устройства для подключения, нажмите ◆ или ♠, чтобы выбрать "Подтверждение" и далее нажмите ОК.
- 2 На экране появится новое меню с указанием, к какому Scart-разъему на задней панели телевизора следует подключить каждое устройство. Просьба произвести подключение всех устройств в соответствии с этими указаниями для получения оптимальных характеристик изображения, получаемого с помощью дополнительных устройств.
- 3 После подключения всех дополнительных устройств нажмите ◆ или ◆, чтобы выбрать "ОК" и в заключение нажмите кнопку ОК на пульте ДУ.

Мы настоятельно рекомендуем следовать нашим рекомендациям по подключению, но в случае, если Вы не согласны, нажмите ◆ или → чтобы выбрать "Нет" и затем нажмите кнопку ОК. На экране появится новое меню, в котором Вы сможете задать подключения по своему желанию.

RGB центрирование

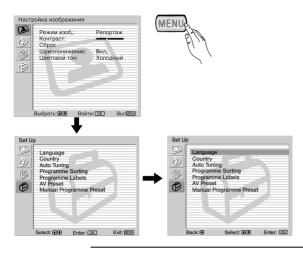
Эта опция доступна только, если к телевизору подключен источник сигнала RGB. Эта опция позволяет Вам отрегулировать горизонтальное положение изображения в том случае, если Вам нужно спелать это при полключении источника RGB-сигнала.

Для этого:

SONY

Войдя в меню "Функции" как показано на предыдущей странице, в момент просмотра сигнала с источника RGB задайте опцию "RGB центрирование" и нажмите ОК. Затем нажимайте **◆** или ♠, чтобы отцентрировать изображение в диапазоне от -5 до +5. В заключение нажмите OK для подтверждения настройки и занесения ее в память.

Меню "Установки"





Меню "Установки" позволяет Вам изменять различные опции телевизора.

Для этого:

Нажмите кнопку MENU и трижды нажмите для того, чтобы выбрать

, затем нажмите ОК для входа в это меню. Теперь нажмите

или

для выбора желаемой опции и затем нажмите ОК. Ниже указано, как работать с каждой опцией.



ЯЗЫК

Эта опция позволяет Вам изменять язык, на котором меню выводятся на экран.

Для этого:

Выбрав эту опцию, нажмите **ОК** и затем действуйте в соответствии с шагом 2 раздела "Включение телевизора и автоматическая настройка" на стр. 10.

СТРАНА

Эта опция позволяет Вам выбрать страну, в которой Вы хотите использовать телевизор.

Для этого:

Выбрав эту опцию, нажмите **ОК** и затем действуйте в соответствии с шагом 3 раздела "Включение телевизора и автоматическая настройка" на стр. 10.

АВТОНАСТРОЙКА

Эта опция позволяет Вам автоматически производить поиск и занесение в память всех доступных телевизионных каналов.

Для этого:

Выбрав эту опцию, нажмите **ОК** и затем действуйте в соответствии с шагами 5 и 6 раздела "Включение телевизора и автоматическая настройка" на стр. 10.

СОРТИРОВКА ПРОГРАММ

Эта функция позволяет Вам изменить порядок, в котором каналы (телевизионные станции) появляются на экране.

Для этого:

Выбрав эту опцию, нажмите OK и затем действуйте в соответствии с шагом 7 раздела "Включение телевизора и автоматическая настройка" на стр. 11.

RU

МЕТКИ ПРОГРАММ

Эта опция позволяет Вам присвоить каналу название, длина которого не должна превышать пяти символов (букв или цифр).

Для этого:

- Войдя в меню "Установки", как показано на предыдущей странице и выбрав эту опцию, нажмите ОК, затем нажимайте

 или

 или

 для того, чтобы выбрать номер программы, соответствующей каналу, которому Вы хотите присвоить название. Затем нажмите ОК.
- 2 При выделенном первом элементе столбца Метка нажмите ОК и ♣, ♠, ← или ♣, чтобы выбрать букву, затем нажмите ОК.

Когда Вы закончите, нажмите ♥, ♠, ◆ или ◆, чтобы выбрать на экране слово "Киц," и в завершение нажмите ОК для удаления меню с экрана.



- Для исправления какой-либо буквы выберите на экране " 🖃 ", чтобы вернуться назад и нажмите ОК.
- Чтобы задать пробед выберите на экране "П" и нажмите ОК.

ПРЕДУСТАНОВКА AV

Эта функция позволяет Вам:

а) Присвоить название внешнему устройству, подключенному ко входам телевизора.

Для этого:

- 1 Войдя в меню "Установки", как показано на предыдущей странице и выбрав эту опцию, нажмите ОК, затем нажмите

 или

 чтобы выбрать источник входного сигнала, которому Вы хотите присвоить название: AV1, AV2 или AV3 для Scart-разъемов на задней панели, AV4 для разъемов на передней панели и AV5 для входного разъема для подключения ПК. Далее, дважды нажмите ОК.
- 2 В столбце меток автоматически появится метка:
 - а) Если Вы хотите использовать одну из уже приготовленных меток, нажмите ♥ или ♠ для выбора желаемой метки и затем нажмите OK.
 - В состав приготовленных меток входят: VIDEO, DVD, CABLE (кабельный), ИГРА, САМ (камкордер, SAT (спутниковый) и РС (персональный компьютер только для AV5).
 - **b)** Если Вы хотите присвоить устройству другую метку, выберите **Изм.** и нажмите **ОК**. Затем, при первом выделенном элементе, нажмите **♦**, **♦**, **♦** или **→** для выбора буквы, затем нажмите **ОК**. Когда Вы закончите, нажимайте **♦**, **♦**, **♦** или **→**, чтобы выбрать на экране слово "**Кнц**" и в завершение нажмите **ОК** для удаления меню с экрана.
 - Для исправления какой-нибудь буквы выберите на экране "□", чтобы вернуться назад и нажмите ОК.
 Для ввода пробела выберите на экране "□" и нажмите ОК.
- **b)** Изменить входной уровень звука подключенного дополнительного устройства.

Лля этого:

Войдя в меню "Установки", как показано на предыдущей странице и выбрав эту опцию, нажмите **OK**, затем нажмите **Ф** или **♠**, чтобы выбрать источник входного сигнала, на котором Вы хотите изменить входной уровень звука: **AV1**, **AV2** или **AV3** для Scart-разъемов на задней панели, **AV4** для разъемов на передней панели и **AV5** для входного разъема для подключения ПК. Затем дважды нажмите **→**, чтобы выделить столбец **Баланс громкости**. Затем нажмите **OK** и **Ф** или **♠**, чтобы изменить входной уровень звука в диапазоне от -9 до +9.

РУЧНАЯ НАСТРОЙКА ПРОГРАММ

Эта опция позволяет Вам:

а) По одному заносить телевизионные каналы или видеоканал в память в порядке Вашего желания.

Для этого:

- Войдя в меню "Установки", как показано на стр. 18 и выбрав опцию "Руч. настройка программ", нажмите ОК. Далее, при выделенной опции Программа нажмите ОК. Нажимайте ▼ или ♠, чтобы выделить номер программы, который Вы хотите придать каналу (видеоканалу следует придать номер программы "0"). Затем нажмите ♠.
- **2** Следующая опция является доступной или нет в зависимости от страны, выбранной Вами в меню "Страна".

Выбрав опцию Система, нажмите ОК. Затем нажмите ♥ или ♠ для выбора системы телевещания (В/G для западноевропейских стран, D/K для восточноевропейских стран, L для Франции или I для Великобритании). Далее нажмите ◆.

3 Выбрав опцию Номер канала, нажмите ОК. Далее нажмите ♥ или ♠ для выбора типа канала ("С" для каналов эфирного вещания или "S" для кабельных каналов). Затем с помощью цифровых кнопок непосредственно введите номер телевизионного канала или канала видеосигнала. Если Вам не известен номер канала, нажмите ◆ и ♥ или ♠ для его поиска. После настройки на желаемый канал, дважды нажмите ОК для занесения результата в память.

Повторите все вышеуказанные шаги для настройки на другие каналы и их занесения в память.

b) Придать каналу метку, длина которой не должна превышать пяти символов.

Лля этого:

Войдя в меню "Установки", как показано на стр. 18 и выбрав опцию "Руч. настройка лрограмм", нажмите ОК. Далее, при выделенной опции Программа нажмите кнопку PROG +/-, чтобы выделить номер программы, соответствующий каналу, которому Вы хотите придать метку. Когда эта программа появится на экране, выберите опцию Метка и нажмите ОК. Затем, при первом выделенном элементе, нажмите ◆ ♠, ◆ или ▶, для выбора буквы, затем нажмите ОК. Когда Вы закончите, нажмите ◆, ♠, ◆ или ▶, чтобы выбрать на экране слово Кнц и в заключение нажмите ОК для удаления меню с экрана.



- Для исправления какой-нибудь буквы выберите на экране " 🖃 ", чтобы вернуться назад, и нажмите ОК.
- Чтобы задать пробел, выберите на экране " I " и нажмите **ОК**.
- **c)** Произвести точную настройку на канал. Обычно АПЧ (автоматическая подстройка частоты) обеспечивает оптимальное качество изображения, однако Вы можете вручную произвести точную настройку телевизора для улучшения качества приема изображения в случае, если оно воспроизводится с искажениями.

Для этого:

Во время просмотра канала (телестанции), на который Вы хотите произвести точную настройку, войдите в меню "Установки", как указано на стр.18 и, выбрав опцию "Руч. настройка лрограмм", нажмите **ОК**. Затем выберите опцию **АПЧ** и нажмите **→**. Далее нажимайте **→** или **→**, чтобы произвести точную настройку в диапазоне от -15 до +15. Затем дважды нажмите **ОК** для занесения настройки в память.

d) Пропускать ненужные Вам номера программ, когда они появляются при нажатии кнопок PROG +/-.

Для этого:

Войдя в меню "Установки", как показано на стр. 18 и выбрав опцию "Руч. настройка лрограмм", нажмите **ОК**. Далее, при выделенной опции **Программа** нажмите кнопку **PROG** +/-, чтобы выбрать номер программы, которую вы хотите пропустить. Когда программа, которую Вы хотите пропустить, появится на экране, выберите опцию **Пропуск** и нажмите ▶. Затем нажимайте ▼ или ♠, чтобы выбрать **Вкл**. В заключение дважды нажмите **ОК** для подтверждения настройки и ее занесения в память.

Для того, чтобы впоследствии отменить эту функцию, в вышеописанном шаге выберите "Выкл." вместо "Вкл."

е) Просматривать и записывать кодированные каналы (например, от платного ТВ-декодера) при использовании декодера, подключенного к Scart-разъему → 3/ → 3 непосредственно или через ВМ.



Эта опция является доступной или нет в зависимости от страны, выбранной Вами в меню "Страна"

Для этого:

Войдя в меню "Установки", как показано на стр. 18 и выбрав опцию "Руч. настройка программ", нажмите ОК. Далее выберите опцию Декодер и нажмите →. Затем нажмите ▼ или ♠, чтобы выбрать Вкл. В заключение дважды нажмите ОК для подтверждения настройки и ее занесения в память.

Для того, чтобы впоследствии отменить эту функцию, в вышеописанном шаге выберите "Выкл." вместо "Вкл."

РАР (РЕЖИМ ДВУХ ЭКРАНОВ)



Этот режим (от английских слов "Picture And Picture" = режим двух экранов) разделяет экран на две части для одновременного просмотра двух изображений в формате 4:3.



Включение и выключение РАР

Нажмите
 О для вывода режима РАР.



Один из экранов будет находиться в рамке, указывающей на то, что это - активный экран. Это означает, что когда Вы захотите выбрать источник РАР, Вы будете делать это на активном экране.





На экране появится баннер с указаниями о том, как работать с РАР. Этот баннер исчезнет через несколько секунд, но его всегда можно снова вывести на экран нажатием кнопки [].

Смена активного экрана

Это возможно только, если переключатель источника сигнала установлен в положение TV.

Для смены активного (находящегося в рамке) экрана нажмите кнопки ◆ или ▶.

Выбор источника РАР

Выбор телевизионного канала:

Нажмите кнопку •, чтобы выбрать левый экран в качестве активного. Далее нажимайте цифровые кнопки или PROG +/-, чтобы выбрать тот или иной телевизионный канал.



Сигнал, поступающий через видеовход, может не воспроизводиться на левом экране.

2 Выбор источника входного сигнала:

Нажмите кнопку ▶, чтобы выбрать правый экран в качестве активного. Далее несколько раз нажмите кнопку 🕣, чтобы сигнал со входа подключенного устройства оказался выведенным на правый экран телевизора. Подробности о том, какой символ входного сигнала Вам следует выбрать, см. в разделе "Просмотр изображения с устройств, подключенных к телевизору" на стр. 25.



ВЧ сигнал (эфирный сигнал телевизионных станций) может не воспроизводиться на правом экране.

Смена активного экрана

Для смены активного экрана (находящегося в рамке) нажмите кнопки ◆ или ▶.

Выбор звука

Звук активного экрана (находящегося в рамке) всегда воспроизводится через динамики

Кроме этого, Вы можете слушать звук как активного, так и неактивного экрана через наушники.

При включенном режиме РАР войдите в меню "Настройка звука", выберите "Настройка наушников" и установите опцию " 🔾 Звук РАР " по своему желанию. Подробности см. на стр. 15.



В режиме РАР (режиме двух экранов) выход со Scart-разъема 🕞 2/ 🕣 2 всегда выводится на правый экран.

Телетекст



Телетекст представляет собой информационный сервис, предоставляемый крупнейшими телевизионными станциями. На странице с указателем телетекста (обычно это страница 100) содержится информация о том, как пользоваться этим сервисом. Для работы с телетекстом используйте кнопки пульта ДУ в соответствии с нижеприведенными указаниями.



Могут иметь место ошибки телетекста, если Вы принимаете канал (телевизионную станцию) со слабым сигналом.



Включение телетекста:

- Выберите телевизионный канал, предоставляющий нужный Вам сервис телетекста.
- 2 Нажмите один раз кнопку пля входа в режим "Изображение и телетекст". Экран разделится на две части, слева будет воспроизводиться телетекст, а справа телевизионный канал.
- З Если Вы хотите просматривать телетекст в полноэкранном режиме, нажмите кнопку второй раз.



Выбор страницы телетекста:

Введите номер страницы из 3 цифр с помощью цифровых кнопок.

- Если Вы допустили ошибку, по новой введите правильный номер страницы
- Если счетчик на экране не останавливается, это означает, что данная страница недоступна или отсутствует. В этом случае введите другой номер страницы.

Переход к следующей или предшествующей странице:

Нажмите PROG + (♠) или PROG - (♠).

Остановка (замораживание) страницы:

Нажмите 🖨 . Нажмите ее снова для отмены остановки.

Выбор подстраницы:

Страница телетекста может состоять из нескольких подстраниц. В этом случае рядом с номером страницы появляются одна или несколько стрелок, а в нижней части экрана появляется информационное окно с указанием числа подстраниц, содержащихся на данной странице. По мере того как подстраницы становятся доступными, начинается их воспроизведение на экране. Если Вы хотите остановить их воспроизведение и выбрать нужную Вам подстраницу, нажмите несколько раз ◆ или ◆.

Выключение телетекста:

Нажмите ().

Fastext



Функция Fastext позволяет обеспечить доступ к телетексту с помощью одного нажатия кнопки.

Когда Вы находитесь в режиме телетекста и передается сигнал с функцией Fastext, в нижней части страницы телетекста появляется меню с цветовым кодом. Нажмите кнопку соответствующего цвета (красную, зеленую, желтую или голубую) для выхода на страницу, соответствующую сделанному Вами в меню выбору.

NexTView*

*(зависит от наличия такого сервиса).



NexTView представляет собой экранный электронный телегид, предоставляющий Вам информацию о программах различных телеканалов.





Если при просмотре NexTView появляются неверные символы, с помощью системы меню войдите в меню "Язык" (см. стр. 18) и выберите тот язык, на котором передается NexTView.

Вывод NexTView на экран



- Выберите телевизионный канал, предоставляющий сервис NexTView. В этом случае при наличии соответствующих данных на экране появится слово "NexTView".
- 2 Для просмотра NexTView в Вашем распоряжении имеются два типа интерфейсов NexTView. Они зависят от % доступных данных:
 - а) Интерфейс "Список программ": Когда при просмотре телевизора на экране появится слово "NexTView" (в белом цвете), нажмите кнопку Ш на пульте ДУ для просмотра интерфейса "Список программ" (см. рис. 1).
 - b) Интерфейс "Обзор": Когда при просмотре телевизора доступны более 50% данных NexTView (100% данных может быть доступно в зависимости от зоны приема), на экране появляется слово "NexTView" (в черном цвете). Нажмите кнопку Ш на пульте ДУ для просмотра интерфейса "Обзор" (см. рис. 2).
- **3** Навигация по NexTView:
 - Нажимайте ◆ или → для перемещения влево или вправо.
 - Нажимайте или для перемещения вниз или вверх.
 - Нажмите ОК для подтверждения сделанного выбора.
 - Если Вы выбрали какую-то программу, нажмите ОК, чтобы получить о ней дополнительную информацию.
- **4** Для выключения NexTView, нажмите кнопку ш на пульте ДУ.

Интерфейс "Список программ" (рис. 1):



Интерфейс "Обзор" (рис. 2):



1 Список программ

2 дата:

Нажмите красную кнопку на пульте ДУ для вывода экрана дат, нужную дату можно задать, нажав ♥ или ♠. Далее нажмите ОК для подтверждения выбора.

3 Категории:

Нажмите голубую кнопку на пульте ДУ для вывода на экран пиктограмм (см. ниже значение пиктограмм), символизирующих различные темы. Далее нажимайте ▼ или ♠, чтобы выбрать нужную иконку, и в заключение нажмите кнопку ОК для подтверждения выбора.

Значение пиктограмм:



Общая информация:

Информация о всех программах в хронологическом порядке и по порядку каналов.







Кино







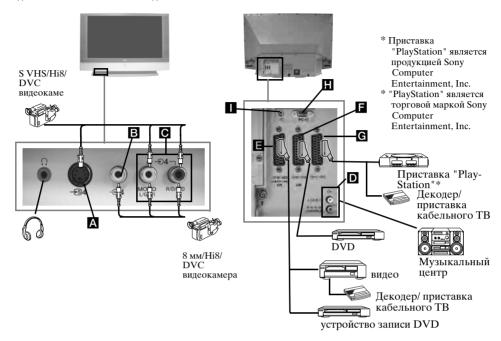


Музыка

Подключение дополнительных устройств к телевизору



- С помощью нижеследующих указаний Вы сможете подключить к своему телевизору целый ряд пополнительных устройств.
- Соелинительные кабели не вхолят в комплект поставки.



- Чтобы избежать искажений изображения не подключайте внешние устройства к разъемам А и В олновременно.
 - Не подключайте декодер к Scart-разъему **F**.

Подключение видеомагнитофона

Подключение видеомагнитофона следует производить в соответствие с разделом "Подключение антенны и видеомагнитофона" настоящей инструкции на стр. 9.

Подключение видеомагнитофона, поддерживающего функцию SmartLink

SmartLink представляет собой прямое соединение между телевизором и видеомагнитофоном. Более подробную информацию о SmartLink, см. в инструкции по эксплуатации Вашего видеомагнитофона.

Если Вы используете видеомагнитофон, поддерживающий SmartLink, подключите его к телевизору с помощью Scart-кабеля к Scart-разъему → 3/ • 3 目.

Если Вы подключили декодер или приставку кабельного ТВ к Scart-разъему 🧼 3/ 🖘 3 🖪 или к ВМ, подключенному к этому Scart-разъему

Выберите опцию "Руч. настройка программ" в меню "Установки" и, задав опцию "Декодер**", выберите "Вкл." (см. стр. 20). Повторите эту опцию для каждого кодированного сигнала.

**Эта опция является доступной или нет в зависимости от страны, выбранной Вами в меню "Страна".

Подключение аудио устройств к телевизору

Если Вы хотите усилить выходной аудио сигнал телевизора, подключите аудио устройство к выходным аудио разъемам **D**. Далее с помощью системы меню войдите в меню "Настройка звука" и установите опцию "Динамики ТВ" в положение "Однократно выкл." или "Постоянно выкл." (см. стр. 15).

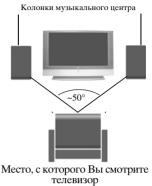


Громкость внешних динамиков можно регулировать с помощью кнопок регулировки громкости пульта ДУ. Настройки тембра НЧ и тембра ВЧ также можно изменить с помощью меню "Настройка звука" (см. стр. 14).

Использование звукового эффекта "Dolby Virtual" через дополнительное аудио устройство

Установите колонки Вашего аудио устройства перед собой по бокам от телевизора, сохраняя расстояние в 50 см между каждой колонкой и телевизором.

Затем с помощью системы меню войдите в меню "Настройка звука". Далее выберите вариант "Dolby Virtual" в опции "Звуковой эффект" (см. стр. 14).



Просмотр изображения с устройства, подключенного к телевизору

- SONY
- Подключите Ваше устройство к соответствующему разъему телевизора, как показано на предыдущей странице.
- 2 Включите подключенное устройство.
- **3** Для просмотра изображения с подключенного устройства нажимайте € кнопку до тех пор, пока не экране не появится нужный символ.

Символ Входной сигнал

- Входной аудио/видео сигнал, подключенный через Scart-разъем **G**.
- Входной RGB сигнал, подключенный через Scart-разъем **G**. Этот символ появляется только при подключении источника RGB сигнала.
- Входной аудио/видео сигнал, подключенный через Scart-разъем **Б**.
- Входной RGB сигнал, подключенный через Scart-разъем

 ■. Этот символ появляется только при подключении источника RGB сигнала.
- Входной аудио/видео сигнал, подключенный через Scart-разъем **E**.
- Входной S Video сигнал, подключенный через Scart-разъем
 Б. Этот символ появляется только при подключении источника S Video сигнала.
- Входной видео сигнал, подключенный через разъем **В** и входной аудио сигнал, подключенный через разъем **©**.
- Входной S Video сигнал, подключенный через входной разъем S Video на передней панели A, и аудио сигнал, подключенный через разъем C. Этот символ появляется только при подключении источника S Video сигнала.
- Входной RGB сигнал, подключенный через разъем для подключения ПК **H** и **II**.

4 Нажмите кнопку 🔘 на пульте ДУ для возврата к обычному режиму работы телевизора.

Подключение моно устройства

Вставьте выходной штекер устройства в гнездо L/G/S/I на передней панели телевизора и выберите выходной сигнал \bigcirc 4 или \bigcirc 4 в соответствии с вышеприведенными указаниями. Далее, согласно разделу "Настройка звука" настоящей инструкции, войдите в меню "Настройка звука" и установите опцию "Двойной звук" в "А" (см. стр. 14).

Конфигурирование пульта ДУ для видеомагнитофона или DVD



Заводские предустановки позволяют данному пульту ДУ управлять функциями данного телевизора Sony, DVD устройств Sony и большей части видеомагнитофонов Sony. Для управления видеомагнитофонами и DVD других производителей (и некоторых моделей видеомагнитофонов Sony) необходимо произвести соответствующее конфигурирование пульта ДУ.

рис. 3

Для этого:



SONY

- Перед началом операции найдите в нижеуказанном списке 3-значный код, соответствующий марке Вашего DVD или ВМ. Для марок, имеющих более одного кода, вводите первый номер кода.
- На внутренней стороне крышки отделения для батареек имеется наклейка для записи нужных кодов Ваших устройств.
- Нажимайте кнопку переключателя источника сигнала до тех пор, пока н загорится нужный зеленый индикатор (VCR (для ВМ) или DVD) (см. рис. 1
- **2** Перед тем, как зеленый индикатор погаснет, нажмите желтую кнопку держите ее нажатой в течение примерно 6 секунд до тех пор, пока зеленый индикатор (VCR или DVD) не начнет мигать (см. рис. 2.).
- **3** В то время, как мигает индикатор VCR или DVD, введите все три цифры кода, соответствующего марке Baшего DVD или BM (см. нижеприведенны список) с помощью **цифровых кнопок** пульта ДУ (см. рис. 3).
 - Если Вы правильно ввели выбранный Вами код, загорятся все тр зеленых индикатора. В противном случае повторите все вышеуказанные шаги.
- **4** Включите свой ВМ или DVD и проверьте выполняются ли их основные функции.
- органия образования образова

рис. 2

рис. 1

VCR TV

DVD



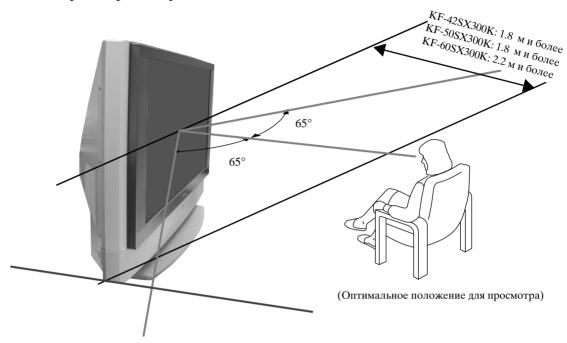
- Если Ваше устройство или некоторые из его функций не работают, проверьте правильность введенного кода или попробуйте ввести другой код, указанный для его марки.
- Данная функция распространяется не на все марки и не на все модели каждой марки.
- **5** Помните о том, что следует нажимать кнопку переключателя источника сигнала до тех пор, пока не загорится зеленый индикатор, соответствующий типу устройства, которым Вы хотите управлять с помощью пульта ДУ: VCR (для ВМ), TV или DVD.

Список марок ВМ		Список марок DVD	
Марка	Код	Марка	Код
SONY (VHS)	301, 302, 303, 308, 309,362	SONY	001, 029, 030, 036, 037, 038, 039, 040,
SONY (BETA			041, 042, 043, 044, 053, 054, 055
SONY (DV)	304, 305, 306	AIWA	021
AIWA	325, 331, 351	AKAI	032
AKAI	326, 329, 330	DENON	018, 027, 020, 002
DAEWOO	342, 343	GRUNDIG	009, 028, 023, 024, 016, 003
GRUNDIG	358, 355, 360, 361, 320, 351, 366	HITACHI	025, 026, 015, 004, 035
HITACHI	327, 333, 334	JVC	006, 017
JVC	314, 315, 322, 344, 352, 353, 354, 348, 349	KENWOOD	008
LG	332, 338	LG	015, 014, 034
LOEWE	358, 355, 360, 361, 320, 351	LOEWE	009, 028, 023, 024, 016, 003
MATSUI	356, 357	MATSUI	013, 016
ORION	328	ONKYO	022, 033
PANASONIC	321, 323	PANASONIC	018, 027, 020, 002, 045, 046, 047
PHILIPS	311, 312, 313, 316, 317, 318, 358, 359,	PHILIPS	009, 028, 023, 024, 016, 003, 031
	363, 364	PIONEER	004, 050, 051, 052
SAMSUNG	339, 340, 341, 345	SAMSUNG	011, 014
SANYO	335, 336	SANYO	007
SHARP	324	SHARP	019, 027
THOMSON	319, 350, 365	THOMSON	012
TOSHIBA	337	TOSHIBA	003, 048, 049
		YAMAHA	018, 027, 020, 002

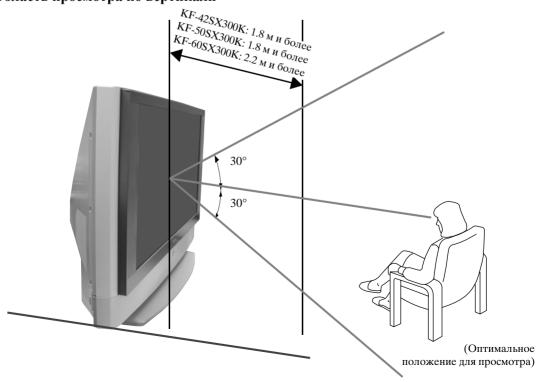
Оптимальная зона для просмотра телевизора

Для того, чтобы получить наилучшее качество изображения постарайтесь установить телевизор так, чтобы Вы могли видеть экран из зоны, показанной ниже.

Область просмотра по горизонтали



Область просмотра по вертикали



Замена лампы



В случае, если лампа потеряет яркость, или цвета изображения станут ненормальными или индикатор состояния лампы $|\stackrel{*}{*}|$ на телевизоре начнет мигать, замените лампу на новую.

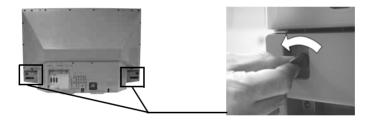


- Для замены используйте только лампу типа XL-2100E. Использование другой лампы может привести к выхолу телевизора из строя.
- Снимайте лампу только при ее замене.
- Перед тем как заменить лампу, отключите питание и отсоедините сетевой шнур от розетки.
- Заменяйте лампу только после того, как она остынет. Фронтальное стекло лампы сохраняет температуру в 100 °C (212 °F) даже через 30 минут после отключения питания.
- Не допускайте попадания старой лампы в руки детей или в места, расположенные рядом с огнеопасными материалами.
- Не допускайте намокания старой лампы и не пытайтесь вставлять внутрь нее какие-либо предметы. Это может привести к тому, что лампа лопнет.
- Не кладите старую лампу вблизи огнеопасных предметов, т.к. это может привести к пожару. Во избежание ожога не просовывайте руку внутрь лампового отсека.
- Надежно закрепите новую лампу. Если лампа ненадежно закреплена, изображение может потемнеть.
- Не касайтесь и не допускайте загрязнения фронтального стекла новой лампы и стекла лампового отсека.
 В случае загрязнения стекла может ухудшиться качество изображения или уменьшиться срок службы лампы.
- Надежно установите на место крышку лампы. В противном случае питание может не включиться.
- В случае перегорания лампы раздается слышимый звук. Это не означает выхода телевизора из строя.
- Обратитесь за новой лампой в ближайший сервисный центр Sony.
- Выбрасывая старые лампы, всегда помните о правилах защиты окружающей среды.

1 Выключите питание и отсоедините сетевой шнур от розетки.

- Если Вы стали менять лампу, не отсоединив сетевой шнур от розетки, индикатор дежурного режима в на телевизоре начнет мигать. Отсоедините от нее сетевой шнур и продолжайте замену лампы.
- Заменяйте лампу через 30 или более минут после отключения питания, чтобы дать ей остыть.
- Подготовьте новую лампу.

2 Ослабьте винты, установленные в левом и правом углах с задней стороны телевизора с помощью предмета наподобие монетки.



3 Снимите переднюю панель.

Снимайте переднюю панель, не двигая сам телевизор.





 \wedge

Возьмитесь пальцами за края передней панели и потяните ее на себя. Будьте осторожны, чтобы не повредить ногти.

4 Ослабьте винт с помощью предмета наподобие монетки и снимите крышку лампы.





5 Ослабьте оба винта и достаньте лампу.



Ослабьте оба винта шестигранным ключом из комплекта поставки.



Достаньте лампу рукой.

- Дампа остается очень горячей даже после выключения питания. Будьте осторожны не касайтесь фронтального стекла, окружающих поверхностей и стекла лампового отсека.
- 6 Установите на место новую лампу.
- 7 Установите на место крышку лампы.
 Плотно затяните винт предметом наподобие монетки.
- 8 Установите на место переднюю панель.

Установите переднюю панель на место, нажимая на нее с левой и правой стороны. Затем снова затяните оба винта, установленные в левом и правом углах задней панели телевизора.

Установите новую лампу в гнездо и затяните винты шестигранным ключом, входящим в комплект поставки.

RU

Технические характеристики

Система телевидения:

В зависимости от выбранной Вами страны: B/G/H, D/K, L, I

Система цветного телевидения:

PAI.

SECAM, NTSC 3.58, 4.43 (только видеовход)

Диапазон принимаемых каналов:

VHF: E2-E12 UHF: E21-E69 CATV: S1-S20 HYPER: S21-S41

D/K: R1-R12, R21-R69 L: F2-F10, B-Q, F21-F69 I: UHF R21-R69

Система панели:

LCD (ЖКД) панель.

Размер изображения:

- KF-42SX300K: 42 дюймов (около 107 см по диагонали).
- KF-50SX300K: 50 дюймов (около 127 см по диагонали).
- KF-60SX300K: 60 дюймов (около 153 см по диагонали).



Made in Spain Printed in Spain

Sonv Spain S. A.

Pol. Ind. Can Mitjans s/n 08232 Vildecavalls (Barcelona) Spain

Сделано в Испании Отпечатано в Испании Сони Спэйн С. А. завод в Барселоне Пол. Кан Митьянс с/н 08232 Виладекавальс, Барселона,

Испании

Разъемы на задней панели

• AV1

31/**-⊙**1

21-штырьковый scart-разъем (стандарт CENELEC) включая аудио/видео вход, вход RGB, аудио/видео выход TR

AV2

3 2/**- 2 2 2 3**

21-штырьковый Scart-разъем (стандарт CENELEC) включая аудио/видео вход, вход RGB, аудио/видео выход монитора.

• AV3

21-штырьковый Scart-разъем (стандарт CENELEC) включая аудио/видео вход, вход S video, выбираемый аудио/видео выход и интерфейс SmartLink.

- С аудиовыходы (Левый/ Правый) - гнезда типа "тюльпан"
- **Э** аудиовход ПК разъем типа minijack.
- РС вход для подключения пк

Разъемы на передней панели

• • 4 видеовход – гнездо типа "тюльпан"

• • 4 аудиовход – гнездо типа "тюльпан"

• П гнездо для подключения наушников

Выходная мощность звука:

2 x 20 Вт (музыкальная мощность)
2 x 10 Вт (RMS)

Вуфер:

30 Вт (музыкальная мощность) 15 Вт (RMS)

Потребляемая мощность:

Мощность, потребляемая в режиме ожилания:

≤1Вт

Габариты (ширина х высота х глубина):

- KF-42SX300K:
- около 1200 x 820 x 370 мм
- KF-50SX300K: около 1376 x 923 x 442 мм
- KF-60SX300K: около 1618 x 1062 x 542 мм

Rec

- KF-42SX300K: около 29.5 кг
- KF-50SX300K: около 37.5 кг
- KF-60SX300K: около 57.5 кг
 KF-60SX300K: около 48.5 кг

Принадлежности, входящие в комплект поставки:

- 1 Пульт ДУ (RM-906)
- 2 Батарейки (конструкции IEC, размера AAA)
- 1 Входной кабель для персонального компьютера.
- 1 шестигранный ключ.
- 2 хомута.
- 2 винта.
- 1 тряпка для чистки.

Прочие функции:

- Цифровой гребенчатый фильтр (с высокой разрешающей способностью).
- Teletext, Fastext, TOPtext.
- NexTView.
- SmartLink.
- Автоматическое определение системы телевидения.
- Dolby Virtual.
- BBE Digital.
- NICAM.
- PAP (от английских слов "Picture And Picture = режим двух экранов).
- ACI (от английских слов "Auto Channel Installation" = автоматическая установка канала).
- Автоформат.

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предупреждения.

Настоящая инструкция Напечатана на:

Технические характеристики входа для персонального компьютера

Синхронизация входа для ПК

Частота входного сигнала: По горизонтали: 31,4 - 48,4 к Γ ц. По вертикали: 59 - 61 Γ ц.

Максимальная разрешающая способность: 1024 точек х -768 строк.

Таблица режимов синхронизации для ПК -

Nº	Разрешающая способность (точки х строки)	Графический режим	Горизонтальная частота (кГц)	Вертикальная частота (Гц)
1	640 x 480	VESA 60	31.469	59.940
2	800 x 600	VESA 60	37.879	60.317
3	1024 x 768	VESA 60	48.363	60.004

Поиск неисправностей



Ниже описаны некоторые простые способы устранения возможных нарушений качества

TB

Неисправность	Устранение	
Нет ни изображения (темный экран), ни звука.	 Проверьте правильность подключения антенны. Включите сетевой шнур телевизора в розетку и нажмите кнопку О на его передней панели. Если индикатор режима ожидания О горит, нажмите кнопку TV I/О на пульте ДУ. 	
Низкое качество изображение, или изображение отсутствует (темный экран), но качество звука хорошее.	• С помощью системы меню задайте меню "Настройка изображения" и выберите "Сброс" для возврата к заводским предустановкам (см. стр. 13).	
Нет изображения или информации меню от устройства, подключенного к Scart-разъему.	• Убедитесь, что подключенное устройство включено и нажимайте кнопку € на пульте ДУ до тех пор, пока правильный символ источника входного сигнала не появится на экране (см. стр. 25).	
Хорошее качество изображения, но нет звука.	 • Нажмите кнопку → на пульте ДУ. • Убедитесь, что в меню "Настройка звука" опция "Динамики ТВ" установлена в положение "Вкл." (см. стр. 14). • Проверьте, чтобы к телевизору не были подключены наушники. 	
Цветные передачи воспроизводятся в черно-белом изображении.	• С помощью системы меню задайте меню "Настройка изображения" и выберите "Сброс" для возврата к заводским предустановкам (см. стр. 13).	
Когда Вы включаете телевизор, на экран не выводится последний канал, который Вы смотрели перед тем, как его выключить.	• Это не является неисправностью. С помощью цифровых кнопок на пульте ДУ выберите желаемый канал.	
Искажение изображения при переключении канала или выборе телетекста.	• Выключите все устройства, подключенные к Scart-разъемам на задней панели телевизора.	
Неверные символы при просмотре телетекста.	• С помощью системы меню войдите в меню "Страна" (см. стр.18) и выберите страну, в которой Вы используете телевизор. Для языков, использующих кириллицу, мы рекомендуем, в случае отсутствия в списке Вашей страны, выбрать Россию.	
Неверные символы при просмотре NexTView.	• С помощью системы меню войдите в меню "Язык" (см. стр.18) и выберите такой же язык, на котором передается NexTView.	
"Снег" на изображении при просмотре ТВ канала.	• С помощью системы меню войдите в меню "Ручная настройка программ" и произведите точную настройку (АПЧ) для получения лучшего качества изображения (см. стр. 20). • С помощью системы меню выберите в меню "Настройка изображения опцию "Шумопонижение" и выберите "Вкл." для уменьшения помех на изображении (см. стр. 13).	
Отсутствие декодированного изображения при просмотре декодированного канала с декодером или приставкой кабельного ТВ, подключенным через Scart-разъем → 3/ → 3.	 Используя систему меню, войдите в меню "Функции" и установите опцию "Выход AV3" в положение "TV" (см. стр. 17). Проверьте, чтобы декодер или приставкой кабельного ТВ не были подключены к scart-разъему	

Неисправность **Устранение** Кнопки ♥. ♠. ◆ и ▶ не работают в • Навигация в РАР (режиме двух экранов) возможна только при, работе с телевизором; пожалуйста проверьте, чтобы переключатель источника режиме. сигнала был установлен в положение TV. • Убедитесь, что пульт ДУ наведен на соответствующий приемник Не работает пульт ДУ. • Проверьте, чтобы на переключателе источника сигнала было задано используемое Вами устройство (VCR (для ВМ), TV или DVD). • Если пульт ДУ не выполняет операции по управлению Вашим видеомагнитофоном или DVD даже при правильной установке переключателя источника сигнала, введите нужный код, как показано на стр. 26. • Замените батарейки. • Обратитесь в ближайший сервисный центр Sony. Мигает индикатор режима ожидания на телевизоре. Горит индикатор состояния лампы • Выключите телевизор. Снова включите телевизор, если индикатор |*| на телевизоре. состояния лампы по- прежнему горит, замените внутреннюю лампу. Подробности см. на стр. 28 и 29.

Персональный компьютер

Неисправность	Устр

Нет изображения, а на экране появляется сообщение **HET CUHXP**.

Устранение

- Проверьте правильность подключения кабеля видеосигнала и то, что все разъемы плотно установлены в своих гнездах.
- Проверьте, чтобы штырьки разъема 15-Dsub видеовхода не были согнуты или вдавлены внутрь.

Формат выходного сигнала персонального компьютера

• Проверьте, чтобы формат выходного сигнала персонального компьютера был задан соответствующим формату телевизора. В противном случае отрегулируйте разрешающую способность и частоту обновления в соответствии с сигналом (см. стр. 31)

Неисправности, вызванные подключенным компьютером

- Компьютер в режиме энергосбережения. Нажмите любую клавишу на клавиатуре компьютера.
- Проверьте, что питание компьютера включено.
- Проверьте правильность подсоединения клавиатуры компьютера.
- Проверьте, чтобы графическая плата полностью сидела в соответствующем гнезде.
- В случае использования ноутбука проверьте, чтобы сигнал монитора выводился на внешний разъем и правильно подавался на телевизор.

Неверно воспроизводятся некоторые строки изображения.

 С помощью системы меню войдите в меню "Настройка изображения" и, выбрав опцию "Lines Correction", произведите коррекцию в диапазоне от -20 до +20 (см. стр. 13).

На испытательных таблицах имеются размытые буквы или вертикальные лини или тень или помехи. На экране неверно воспроизводятся мелкие буквы, испытательные таблицы или сетки. В этом случае, увеличьте размер шрифтов и/или уменьшите яркость испытательной сетки.

На экран не выводятся экранные страницы персонального компьютера "Пуск" или "Установка". В зависимости от персонального компьютера экранные страницы "Пуск" или "Установка" могут не выводиться на экран телевизора вследствие выходного формата изображения. Эти экранные страницы можно вывести на экран монитора персонального компьютера.



- Если Вы не смогли устранить неисправности, обратитесь к квалифицированным специалистам по обслуживанию телевизоров.
- Никогда не открывайте сами корпус телевизора.



